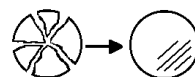


HYDROTECH 02 TONDO / QUADRO

TIPO E POTENZA LAMPADA
TYPE AND POWER OF BULB
GLÜHLAMPENSTÄRKE
TYPE ET PUISSANCE DEL'AMPOULE

50W MAX
(E50 HALO-
GEN GU10)

MADE IN ITALY

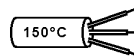


-SOSTITUIRE I VETRI DI PROTEZIONE DANNEGGIATI
-REPLACE THE DAMAGED PROTECTIVE GLASS SCREENS
-DIE BESCHÄDIGTEN SCHUTZGLÄSER ERSETZEN
-REPLACER LES VERRES DE PROTECTION ABIMES

TENSIONE
VOLTAGE
SPANNUNG
TENSION

230V/50Hz

IP65



ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE USO E MANUTENZIONE

- Attenzione! la sicurezza dell'apparecchio è garantita solo con l'uso appropriato delle seguenti istruzioni, pertanto è necessario conservarle.
 - Attenzione! Prima di eseguire le connessioni di rete, durante il montaggio o sostituzione di lampade, assicurarsi di aver tolto la tensione.
 - Per il montaggio o sostituzione di lampade, eseguire le istruzioni date dal costruttore allegate alla lampada stessa.
 - Nell'uso appropriato, assicurarsi che la distanza tra la lampada e l'oggetto illuminato sia inferiore a 0,5m.
 - L'apparecchio deve essere utilizzato solo se completo dei suoi schermi di protezione; trattasi di vetri float temperati.
 - Nel caso si osservino incrinature o fessurazioni anche di uno solo dei 2 vetri richiedere direttamente al costruttore la parte in sostituzione.
 - Apparecchio idoneo all'uso a parete in interni ed esterni.
 - Pulire periodicamente il vetro posto sul lato superiore per ottenere la massima resa luminosa ed evitare il surriscaldamento.
 - Apparecchio idoneo al montaggio diretto su superfici normalmente infiammabili.
- Non superare la potenza indicata nei dati di targa
- La presa di terra è obbligatoria (classe I)
 - Usare cavi di alimentazione tipo <HAR>
 - Hydrotech 02 è un apparecchio sofisticato e va installato da un elettricista qualificato.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

- Rimuovere la flangia di fissaggio a parete. A svitando le viti B
- Aprire l'apparecchio rimuovendo gli anelli e i vetri C
- Installare la flangia di fissaggio a parete mediante nr. 2 tasselli tipo fisher (non forniti) staccando il connettore D
- Collegare il cavo di alimentazione (D.min 8mm - D. max 12mm) e il connettore D
- Installare le lampade idonee secondo le istruzioni fornite dal costruttore
- Richiudere la scatola di cablaggio riavvitando le viti B
- Richiudere l'apparecchio
- Reinstallare gli anelli e i vetri.

INSTALLATION INSTRUCTIONS

- Warning! security is guaranteed only with the proper use of the following instructions must therefore be kept.
 - Warning! Before performing any network connections during the installation or replacement of light bulbs, make sure to remove the tension.
 - For installation or replacement of lamps, follow the instructions given by the manufacturer attached to the lamp.
 - When appropriate, ensure that the distance between the lamp and the illuminated object is less than 0.5 m.
 - The appliance should be used only with its shields; case of float glass tempered.
 - In case of cracks or other damages of even only one of the 2 glasses directly to request the manufacturer to replace the part.
 - Equipment suitable for use in wall interior and exterior.
 - Clean the glass placed on top for maximum light output and prevent overheating.
 - Equipment suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.
- Do not exceed the capacity indicated on the rating plate
- The socket must be earthed (Class I)
 - Use power cables type <HAR>
- Hydrotech-02 is a sophisticated device and must be installed by a qualified electrician.

INSTRUCTIONS

- Remove the mounting flange to the wall by unscrewing the screws A B
- Open the unit by removing glasses and rings C
- Install the mounting flange to the wall with no. Fisher type 2 plugs (not supplied) by detaching the connector D
- Connect the power cord (D.min 8mm - 12mm D.) and the D
- Install the lamps suitable according to the manufacturer's instructions
- Close the junction box by screwing the screws B
- Close the unit
- Replace the rings and glasses.

INSTALLATION, BETRIEB UND WARTUNG

- Vorsicht! die Sicherheit ist garantiert nur mit dem richtigen Gebrauch der folgenden Anweisungen müssen daher gehalten werden.
 - Vorsicht! Vor jeder Netzwerkverbindungen während der Installation oder den Austausch von Glühbirnen, stellen Sie sicher, um die Spannung zu entfernen.
 - Für die Installation oder den Austausch von Lampen, befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers an der Lampe gegeben.
 - Gegebenenfalls sicherzustellen, dass der Abstand zwischen der Lampe und dem beleuchteten Objekt kleiner als 0,5 m ist.
 - Das Gerät sollte nur mit seinem Schilde verwendet werden; Bei Floatglas angelassen.
 - Bei Rissen oder anderen Schäden auch nur einer der 2 Gläser direkt an den Hersteller, um das Teil zu ersetzen beantragen.
 - Ausrüstung für den Einsatz in der Wand innen und außen.
 - Reinigen Sie das Glas auf der Oberseite für maximale Lichtleistung platziert und eine Überhitzung zu vermeiden.
 - Equipment eignet sich für die direkte Montage auf normal entflammaren Oberflächen.
- Überschreiten Sie nicht die Kapazität auf dem Typenschild
- Die Steckdose muss geerdet (Klasse I) werden
 - Verwenden Sie Netzkabel Typ <HAR>
- Hydrotech-02 ist ein hochwertiges Gerät und muss durch eine Elektrofachkraft installiert werden.

ANLEITUNG

- Nehmen Sie den Montageflansch an der Wand, indem Sie die Schrauben A B
- Öffnen Sie das Gerät, indem Gläser und Ringe C
- Installieren Sie den Montageflansch an der Wand mit Nr. Fisher Typ-2-Stecker (nicht mitgeliefert) durch Lösen der Stecker D
- Schließen Sie das Netzkabel (D.min 8mm - 12mm D.) und die D
- Installieren Sie die Lampen geeignet nach den Anweisungen des Herstellers
- Schließen Sie die Anschlussdose durch Eindrehen der Schrauben B
- Schließen Sie das Gerät
- Tauschen Sie die Ringe und Gläser.

INSTALLATION, D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

- Méfiez-vous! la sécurité est garantie seulement avec l'utilisation correcte des instructions suivantes doivent donc être maintenues.
 - Méfiez-vous! Avant d'effectuer les connexions réseau lors de l'installation ou du remplacement des ampoules, assurez-vous d'enlever la tension.
 - Pour l'installation ou le remplacement des lampes, suivez les instructions fournies par le fabricant attachée à la lampe.
 - Le cas échéant, assurez-vous que la distance entre la lampe et l'objet éclairé est inférieure à 0,5 m.
 - L'appareil doit être utilisé uniquement avec ses boucliers; cas du verre float trempé.
 - En cas de fissures ou d'autres dommages de même que l'un des 2 verres directement pour demander au fabricant de remplacer la pièce.
 - Équipement convenable pour une utilisation dans le mur intérieur et extérieur.
 - Nettoyez la vitre placée sur le dessus pour une puissance lumineuse maximale et éviter une surchauffe.
 - Équipement approprié pour un montage direct sur des surfaces normalement inflammables.
- Ne pas dépasser la capacité indiquée sur la plaque signalétique
- La prise doit être mise à la terre (classe I)
- Utilisez <HAR> type de câbles d'alimentation
- Hydrotech-02 est un appareil sophistiqué et doit être installé par un électricien qualifié.

INSTRUCTIONS

- Enlever la bride de fixation au mur en dévissant les vis A et B
- Ouvrir l'appareil en retirant les verres et les anneaux C
- Installez la bride de fixation au mur avec aucune. Fisher de type 2 chevilles (non fournies) en détachant le connecteur D
- Branchez le cordon d'alimentation (8mm D.min - 12mm D.) et le D
- Installer les lampes approprié selon les instructions du fabricant
- Fermez la boîte de jonction en vissant la vis B
- Fermez l'unité
- Remplacer les bagues et les verres.

